

ADMINISTRACIÓN CONCURSAL **[Name des Insolvenzschuldners]**  
**[Name des Insolvenzverwalters]**  
**[ggf. Name des Vertreters]**<sup>i</sup>

**[Anschrift des Insolvenzverwalters]**  
Spanien/España

E-Mail: **[ggf. E-Mail Adressen des Insolvenzverwalters]**<sup>ii</sup>

**[Ort], [Datum]**

### COMUNICACIÓN DE CRÉDITO

**[Gericht und Nummer] des Gerichts, [Stadt], [Aktenzeichen des Insolvenzverfahrens]**<sup>iii</sup>

**[ggf. eigenes Aktenzeichen, Vorgangsnummer oder ähnliches]**

Muy Sr. Nuestro:

A consecuencia de su comunicación de fecha **[Datum der Mitteilung der Anzeige der Insolvenzeröffnung]** en relación al procedimiento concursal voluntario abierto sobre el patrimonio de la mercantil **[Name und Rechtsformzusatz des Insolvenzsschuldners einfügen]**, nos dirigimos a Vd. al haber mantenido relaciones comerciales con la antes dicha entidad en concurso.

Expuesto lo que antecede, motiva este escrito evacuar, de conformidad a lo establecido en el número 5 del apartado 1 del artículo 21 y del artículo 85, ambos de la Ley Concursal, la preceptiva comunicación de créditos a la Administración Concursal.

1.- Nombre comercial completo. Dirección postal completa del Acreedor. Dirección de correo electrónico y número de fax.

**[Name des Insolvenzgläubigers]** (en adelante el „ACREEDOR“)

(*nachfolgend der „GLÄUBIGER“*)

**[Anschrift des Insolvenzgläubigers]**

(NIF-IVA: **[Steuernummer für den innergemeinschaftliche Warenverkehr einfügen]**)

**Madrid**

Alfonso XII, 30  
E-28014 Madrid  
T +34 91 319 96 86  
F +34 91 308 53 68  
mad@mmmm.es

**Barcelona**

Av. Diagonal, 463 bis  
E-08036 Barcelona  
T +34 93 487 58 94  
F +34 93 487 38 44  
bcn@mmmm.es

**Palma de Mallorca**

Av. Jaume III, 29  
E-07012 Palma de Mallorca  
T +34 971 71 70 34  
F +34 971 71 97 35  
pm@mmmm.es

[E-Mail Adresse]<sup>iv</sup>

[ggf. Telefaxnummer]

## 2.- Causa del crédito

La causa del crédito que ostenta ACREEDOR frente a la concursada deriva de [**Grund der Forderung**]<sup>v</sup> en virtud del [**Vertrag/Auftrag**]<sup>vi</sup> formalizado el día [**Datum des Vertrages oder des Auftrags**].

## 3.- Cuantía total del crédito concursal ordinario

La totalidad del crédito concursal ordinario a fecha de la declaración del concurso asciende a un importe de [**Höhe der Hauptforderung einfügen**] EUROS.

[Se acompaña, como documentación acreditativa de dicho crédito: [**Beleg für Forderungen einfügen, insbesondere Rechnungen**].]<sup>vii</sup>

## 4- Fechas de origen y vencimiento del crédito concursal ordinario

La fecha acordada de vencimiento del crédito es: [**Datum der Fälligkeit der Forderung einfügen**].

[Se acompaña, como documentación acreditativa de la fecha de vencimiento: [**ggf. Beleg für Fälligkeit der Forderung einfügen**].]<sup>viii</sup>

## 5. – Intereses<sup>ix</sup>

Se reclaman los intereses devengados por el impago de la(s) antes mencionada(s) factura(s) desde la fecha de los respectivos vencimientos hasta la fecha del auto de la declaración del concurso.

[Se acompaña, como documentación acreditativa del devengo de los intereses: [**ggf. Beleg für das Entstehen des Anspruchs auf Zinsen einfügen**].]

La totalidad de los intereses reclamados a fecha de la declaración del concurso asciende a un importe de [**Betrag der verlangten Zinsen einfügen**] Euros.

## 6.- Calificación jurídica pretendida de los créditos

Respecto de la totalidad del crédito principal comunicado ([**Betrag der Hauptforderung**] Euros) se pretende la calificación de **Crédito Ordinario**.

Respecto de la totalidad del crédito derivado de los intereses comunicados ([**Betrag der verlangten Zinsen einfügen**] Euros) se pretende la calificación de **Crédito Subordinado**.

Por todo cuanto antecede, entendemos cumplida la obligación de comunicación de créditos recogida en la Ley Concursal, señalando la plena predisposición de ACREEDOR para asistir a la Administración Concursal en cualesquiera actuaciones que tuvieren por objeto clarificar el contenido de la presente.

Sin otro particular, les saluda atentamente,

[**Name des Insolvenzgläubigers einfügen**]

## Anmerkung

---

**i** Sofern als Insolvenzverwalter eine juristische Person eingesetzt wurde, muss hier der Name des Vertreters dieser juristischen Person genannt werden.

**ii** Gemäß Artikel 85 LC muss die Insolvenzverwaltung eine E-Mail Adresse zur Anzeige von Forderungen angeben. Es ist jedoch zu empfehlen, die Anzeige der Forderung auch auf dem einfachen Postweg, ggf. unter Nachweis der Zustellung, zu versenden.

**iii** Diese Angaben sollten sich aus der Aufforderung zur Anmeldung der Forderung ergeben. Die Bezeichnung des Gerichts wird üblicherweise mit "Juzgado de lo Mercantil" (Handelsgericht) beginnen, gefolgt von „Número“ (Nummer) des Gerichts. Daran schließen sich der Ort und das Aktenzeichen an.

**iv** Die Angabe einer E-Mail Adresse für Zustellungen der Insolvenzverwaltung ist zu empfehlen, weil bestimmte Mitteilungen, insbesondere die Übersendung eines Entwurfs der Gläubigerliste zur Prüfung und ggf. Anzeige von Korrekturen, nur per E-Mail erfolgt (siehe Artikel 95 Absatz 1 LC). Mit Angabe einer E-Mail Adresse wird diese allerdings auch die für alle Zustellungen gültige Anschrift.

**v** Als Grund der Forderung kann zum Beispiel "compraventa" (Kauf), "suministro de mercancías" (Warenlieferung), "arrendamiento de obra" (Werkleistung) oder "prestación de Servicios" (Dienstleistung) angegeben werden.

**vi** Hier kann zum Beispiel "contrato" (Vertrag) oder "pedido" (Auftrag) eingefügt werden.

**vii** Nach Artikel 85 Absatz 4 LC müssen der Nachweis des Titels oder der Dokumente bezüglich der Forderung als Kopie beigefügt werden. In der Praxis sind dies in der Regel die Rechnungen, aus denen sich die Forderung ergibt. Bei elektronischer Übersendung kann auch eine elektronische Kopie beigefügt werden. Die Insolvenzverwaltung kann die Vorlage von Originalen verlangen.

**viii** Wenn sich die Fälligkeit aus der Rechnung selbst ergibt, kann dieser Satz ggf. gestrichen werden bzw. durch folgenden Absatz ersetzt werden: „La fecha de vencimiento se desprende de la factura aportada en el apartado anterior.“

**ix** Zinsen werden außer bei dinglich gesicherten Forderungen als nachrangige Insolvenzforderungen behandelt, so dass deren Realisierung in der Praxis nur schwer möglich ist. Grds. sollte auch ein Nachweis für das Entstehen der Zinsen beigefügt werden. Insofern können neben vertraglich ausdrücklich vereinbarter Verzugszinsen auch die gesetzlichen Vorschriften des auf die Forderung anwendbaren Rechts zur Anwendung kommen. Aufgrund der Vielzahl von Möglichkeiten insoweit, kann dies in dem vorliegenden Muster aber nicht berücksichtigt werden.